

■ GLOSSA

Satira: finalmain reala

DA CLA RIATSCH

Il «sigl enavant quantitativ e qualitativ» ha ina finamira, «la finamira da meglierar la producziun da texts rumantschs areguard la quantidad ed areguard la qualidad.» (LQ dals 13 da schaner).

Finalmain! Finì cun la lungurella mortala da texts rumantschs, finì cun magliar resgim! Basta cun ina litteratura dialectala, scritta dad idiomatichers limitads en «varietads discurridas» (LR). Basta cun texts da cretins patriotics sco Reto Caratsch u Göri Klainguti (varietad discurrida «putè»), da nanins conservativs sco Cla Biert, dad auchettas sentimentalas sco Luisa Famos e Rut Plouda (varietad discurrida «vallader»), da catolics rantschs sco Hendri Spescha u nursers legastenics sco Leo Tuor (varietad discurrida «sursilvan»). Lur varietads discurridas limitadas, senza dretgas normas, lur regiunalissem, cultivà anc adina dad intgins reacziunaris nostalgics, han fatg bler donn. Na be a la litteratura, er a l'identitad dals Rumantschs che è in'identitad rumantscha. Impedì il «sigl enavant quantitativ e qualitativ». L'Unio Mistica dal Pius da Mustér cun la Pia da Müstair. Omadus: Monasterium. Senza sigls nagin avegnir.

Quel datti ussa, ussa che tut funcziuna tenor il plan guvernamental: il standard, la norma, ils funcziunaris, il Qualitätsblatt, il support didactic. Ussa ch'i resta be in «problem cardinal», ils «Rumantschs sez» (LQ 13 da schaner). Per fortuna ch'il sigl enavant na dependa da quels! Per fortuna vain nus cardinals avunda senza problems.

Il sigl è decidì. Uss vegn el anc I «communitgà» ed «accumpagnà scientificamain». Pertge vain nus scienzas e professers che maglian

taglias? Per accumpagnar sigls cun in'«assistenza pedagogica supplementara». Ina pitschna Sonderbehandlung per quels quatter mils che na san anc ch'els èn d'accord. «Lavur da sensibilisaziun.» La Lia sa dumonda: Co «vul il chantun tractar la gronda sceptica»? Uschia, chara Lia, sco che Ti has adina tractà la sceptica dal «problem cardinal». Da surengiu.



Funcziunaris scrivon texts en rg. Aposta per la scola. Uschè datti adina dapli texts ed or da blers texts datti cudeschs. Il «sigl quantitativ». Quests cudeschs vegnan ad esser sco che cudeschs didactics èn halt: electriscants, fascinants, erotics. Il «sigl qualitativ».

Da mes passà dialectal turna in camiuonist da Ramosch che schaschinava er anc la saira: «Ûn sigl giò dal camiuon ed ün sigl sün la Lisa. Schaschinadas!» Tuts rievon. Be jau cun mes tshintg onns na chapiva betg. E nagin che declarava. Uss èsi memia tard per rir, uss che la Lisa è vegnida veglia e che la Lia sa dat structuradas novas.

Litteratura na dovri pli nagina, Lfuncziunaris e pedagogs fan sigls er senza litteratura. Munds fictivs en linguas realas? Quai che nus duvrain èn munds realas en linguas decretadas. Texts pragmatics ed attractivs. Da quels che «reglan ils detagls da l'execuziun». Evitar en mintga cas ch'ils scolars vegnian en contact cun texts scrits en ils vegls dialects! Quai fiss in sigl enavos.

Litteratura veva il nausch vizi da Lmetter en dumonda standards e normas, ina fatale tendenza destructiva. Avant il sigl qualitativ. Suenter il sigl vegn la litteratura ad esser constructiva. Illustra ed illu-

strativa. In exempel da correctezza linguistica. Ed uschè han quels che dovran criteris criteris. Per mesirar l'autezza dals sigls ch'els fan far.

La litteratura rumantscha è ina litteratura post-saltuaria, fatga per la scola. Rauba dialectala fa donn. A la norma identica ed a l'identitad normativa. Uschè datti be duas pussaivladads didacticas: emblidar (modul 1) u rescriber (modul 2). Adaptar ils texts a la norma linguistica ch'è l'essenza da la litteratura. Quai savain nus far, quai vain nus adina fatg: ediziuns purifitgadas. Il potenzial immens da nossa litteratura permetta senza auter dad emblidar quels quatter scrivotts tranter Travers e Tuor.

La veglia litteratura dialectala, il «scrivlottöz indigen», fascheva beffa da la burocrazia linguistica da Kurkur e dal patagon sco «lingua verticala». Empè da chapir ch'il rumantsch è ina lingua che viva da la verticalitad. Survart il governo-government, amez ils funcziunaris, sutvart ils gnokets-pupils. Sche la manna e la didactica vegnan da surengiu, pertge vess la lingua da vegnir da sutensi? Forsa schizunt or da la bucca mallavada dal «problem cardinal»?

Satira da hobbi na dovri er betg Spli. Uss datti finalmain satira professiunala. «Il concept general repassà.» Professiunala ed ultimativa: «I na dat nagin enavos pli.»

Geniala sco ch'ell'è, ha nossa Gpolitica transformà il rg dad ina pussaivladad fascinanta cun bunas vistas en in alibi repressiv. In alibi per la promoziun linguistica marca Chur-Davos-Poschiavo, che po finalmain destruir cun far finta da promover. Cun noss applaus, sa chapescha!